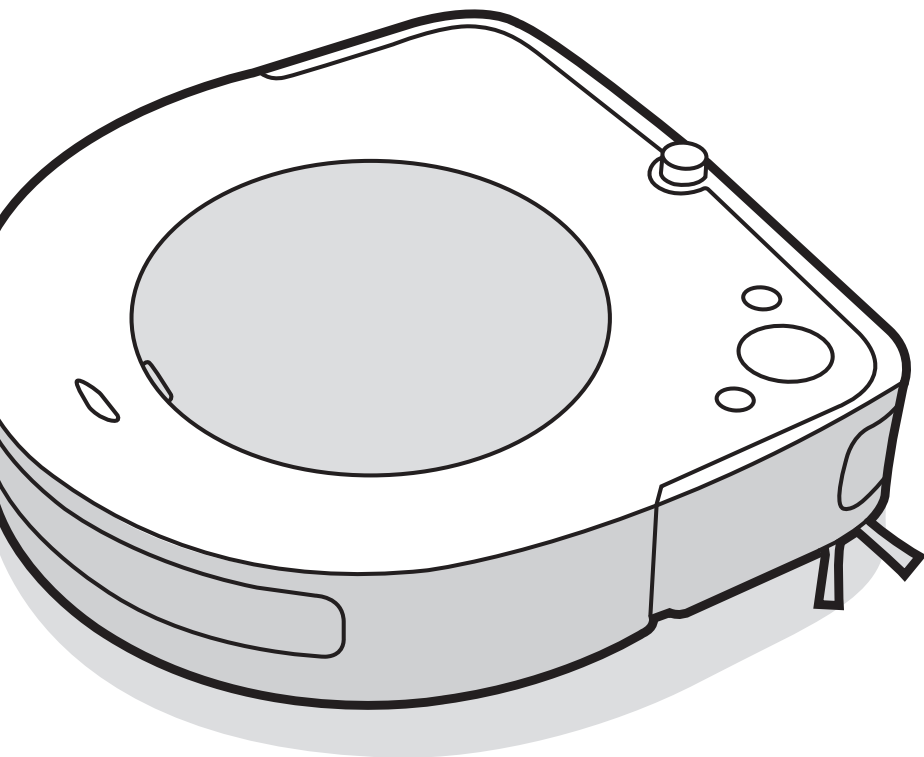




Robot[®]

Roomba[®]

Robotický vysavač

CZ

Série s

Návod k obsluze

Bezpečnostní informace

Důležité bezpečnostní informace

Tento návod k obsluze obsahuje informace pro regulační model(y): RVA-Y1, ADC - N1

TYTO POKYNY K POUŽITÍ SI USCHOVEJTE

⚠ VAROVÁNÍ: Při používání elektrického spotřebiče byste vždy měli dbát základních pokynů včetně následujících:

PŘEČTĚTE SI VEŠKERÉ POKYNY

⚠ VAROVÁNÍ: Abyste snížili riziko zranění osob nebo poškození majetku, přečtěte si a při nastavování, používání a údržbě robota dodržujte následující bezpečnostní pokyny.

Děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi či s nedostatečnými zkušenostmi či znalostmi mohou tento spotřebič používat pouze pod dohledem nebo po poučení o bezpečném používání spotřebiče a pokud si jsou vědomy příslušných rizik. S přístrojem si nesmí hrát děti. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.

⚠ VAROVÁNÍ: Rakovina a poškození reprodukčních funkcí – www.P65Warnings.ca.gov/product

⚠ Toto je výstražný bezpečnostní symbol. Varuje vás před potenciálním rizikem fyzického poranění. Řiďte se všemi bezpečnostními zprávami, které po tomto symbolu následují, abyste se vyhnuli možnému poranění nebo smrti.

 Riziko úrazu elektrickým proudem

 Zařízení třídy II

 Jmenovitý výkon, stejnosměrný proud

 Před použitím si přečtěte uživatelskou příručku

 Obecný symbol pro recyklaci

 Nebezpečí požáru

 Pouze pro použití uvnitř budov

 Jmenovitý příkon, stejnosměrný proud

 Udržujte mimo dosah dětí

BFP Ochrana před zpětným prouděním elektriny

 Jmenovitý příkon, střídavý proud

 Samostatná napájecí jednotka

VAROVÁNÍ: Označuje nebezpečnou situaci, která může, pokud se jí nevyhnete, mít za následek smrt nebo vážné zranění.

POZOR: Označuje nebezpečnou situaci, která může, pokud se jí nevyhnete, mít za následek drobné nebo střední zranění.

UPOZORNĚNÍ: Označuje nebezpečnou situaci, která může, pokud se jí nevyhnete, mít za následek poškození majetku.

OBECNĚ



- Tento robot není hračka. Malé děti a domácí zvířata musí být během provozu robota pod dohledem.
- Na robota ani zařízení pro odstraňování nečistot nesedejte ani nešlapejte.
- Nepoužívejte neautorizované nabíječky. Použití neautorizované nabíječky může způsobit přehřátí, kouření, vznícení nebo explozi baterie.
- Tento výrobek je dodáván s napájecím kabelem schváleným pro danou oblast a je navržen k zapojení pouze do standardní domácí zásuvky se střídavým proudem. Nepoužívejte žádný jiný napájecí kabel. Potřebujete-li kabel vyměnit, kontaktujte oddělení péče o zákazníky. Bude tak zaručeno, že vyberete napájecí kabel vhodný pro vaši zemi.
- Robota ani zařízení pro odstraňování nečistot neotevírejte, pokud k tomu nejste vyzváni. Neobsahují žádné součásti, které by uživatel mohl opravit. Servis přenechejte kvalifikovaným servisním technikům.
- Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, používejte zařízení pouze na suchých místech uvnitř budov.
- Nedotýkejte se robota ani zařízení pro odstraňování nečistot mokřýma rukama.
- Výrobek skladujte a provozujte pouze v prostředích s pokojovou teplotou.
- Má-li uklízená místnost balkón, musíte pomoci fyzické zábrany zamezit vjezdu robota na balkón a zajistit tak bezpečný provoz.

ROBOT
POZOR



- Robota neprovozujte v prostorách, kde jsou v podlaze odkryté elektrické zásuvky.
- Pokud robot přejede přes napájecí kabel a zachytí ho, může stáhnout připojený předmět a shodit ho ze stolu nebo police. Před použitím robota sklidte předměty, jako je oblečení, volné papíry, provázky od žaluzií nebo záclon, napájecí kabely a všechny křehké předměty.
- Pamatujte, že se robot pohybuje sám od sebe. Při chůzi v prostoru, kde se robot pohybuje, buďte opatrní a nešlápněte na něj.
- Nepoužívejte robota k úklidu ostrých předmětů, skla ani čehokoliv, co hoří nebo se z toho kouří.

UPOZORNĚNÍ

- Tento robot je určen k použití pouze na suchých podlahách. Nepoužívejte robota k úklidu vylitých tekutých nečistot. Zabraňte namočení robota a zařízení pro odstraňování nečistot.
- Na robota nic nepokládejte.
- Zanedbání čistoty kontaktů nabíječky může způsobit nemožnost nabíjet baterii.

NABÍJECÍ STANICE



- Nepoužívejte nabíjecí stanici s poškozeným napájecím kabelem nebo zástrčkou. Tyto díly je nutno v případě poškození vyměnit.
- Před čištěním nebo údržbou vždy robota odpojte od nabíjecí stanice.

- Robota nabíjejte pouze pomocí stanice Home Base, model ADC - N1. Dodaný napájecí zdroj disponuje bezpečným, velmi nízkým napětím, které odpovídá klasifikaci u vstupu robota a které je potřebné pro zajištění bezpečného provozu.
- Abyste zabránili riziku pádu robota ze schodů, ujistěte se, že se nabíjecí stanice nachází nejméně 1,2 metru od schodů.

UPOZORNĚNÍ

- Výrobek se nesmí používat s žádným typem měniče napětí. Použitím měniče napětí okamžitě zaniká záruka.
- Pokud bydlíte v oblasti s častými bouřkami s blesky, doporučujeme používat doplňkovou přepětovou ochranu. Při bouři s blesky může přepětová ochrana ochránit nabíjecí stanici robota.

BATERIE



- Baterii neotevírejte, nedrťte, nezahřívejte nad 80 °C ani nezapalujte. Řiďte se pokyny výrobce.
- Baterii nezkratujte stykem kovových předmětů s kontakty baterie ani ji neponořujte do tekutiny. Baterie nevystavujte mechanickým nárazům.
- Pravidelně kontrolujte, zda baterie neteče nebo není poškozena. Nenabíjejte baterie, které jsou poškozené nebo z nich vytéká elektrolyt, a dávejte pozor, aby se vám nedostal na pokožku nebo do očí. Pokud k tomu došlo, omyjte zasaženou oblast velkým množstvím vody a vyhledejte lékařskou pomoc. Vložte baterii do uzavřeného plastového sáčku a zrecyklujte ji nebo bezpečně zlikvidujte v souladu s místními předpisy na ochranu životního prostředí, případně ji odevzdejte k likvidaci v servisním středisku společnosti iRobot.

POZOR

- Na používání baterií dětmi by měla dohlížet dospělá osoba. Při spolknutí článku nebo baterie okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

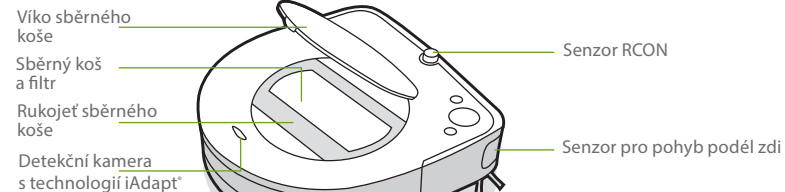


UPOZORNĚNÍ

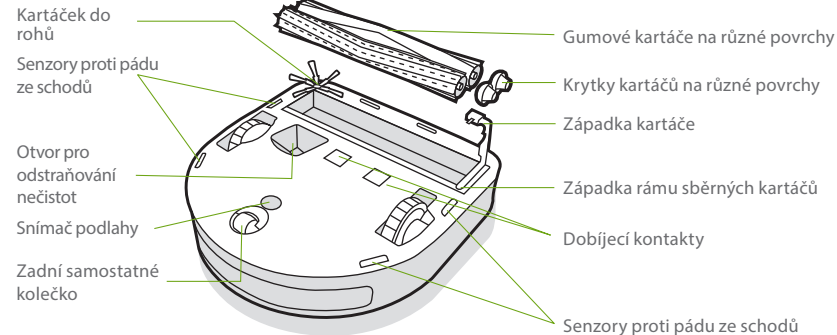
- Před recyklací nebo likvidací musíte z robota vyjmout baterie.
- Chcete-li dosáhnout nejlepších výsledků, používejte pouze lithium-iontovou baterii iRobot, která se dodává s robotem.
- V případě nutnosti výměny zakupte shodnou baterii iRobot nebo požádejte oddělení péče o zákazníky společnosti iRobot o doporučení vhodné alternativní baterie.
- Nepoužívejte baterie, které nelze dobíjet.
- Před dlouhodobým skladováním baterii vždy nabijte a vyjměte ji z robota i příslušenství.

O vašem robotickém vysavači Roomba®

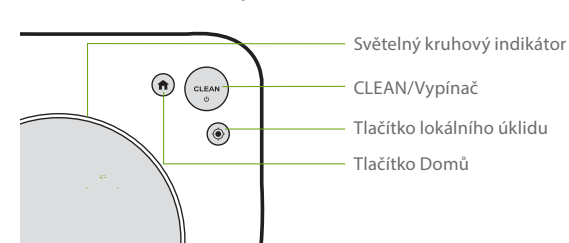
Pohled shora



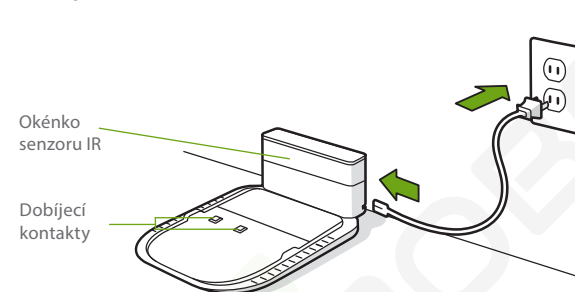
Pohled zdola



Tlačítka a kontrolky

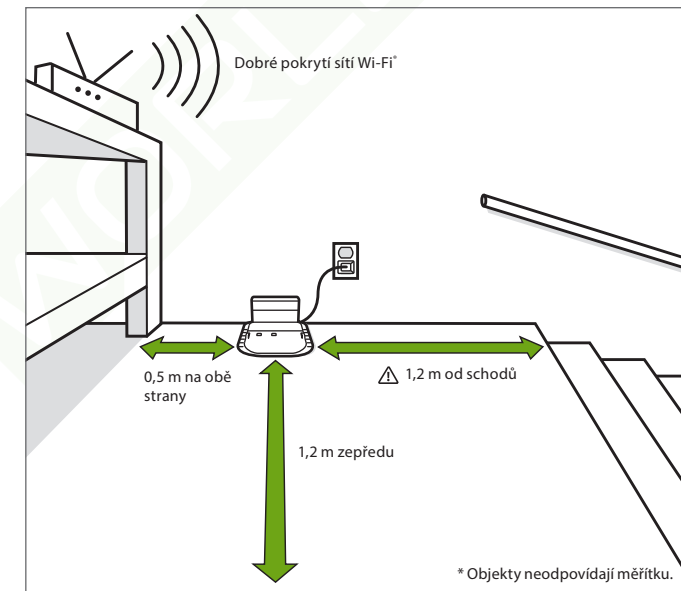


Nabíjecí stanice Home Base™



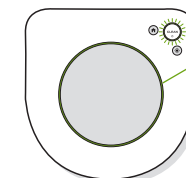
Používání robotického vysavače Roomba®

Umístění nabíjecí stanice Home Base™



VAROVÁNÍ: Abyste zabránili riziku pádu robota ze schodů, ujistěte se, že se zařízení pro odstraňování odpadu nachází nejméně 1,2 metru od schodů.

Nabíjení



Světelný kruh při nabíjení
Trvale svítí: plně nabitý.
Bliká: probíhá nabíjení.
Po 1 minutě se vypne pro ušetření energie.

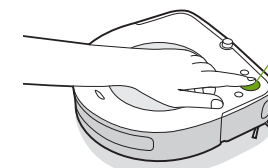
- Umístěte robota do nabíjecí stanice, aby se aktivovala baterie.

Poznámka: Robot se dodává částečně nabitý, ale před zahájením prvního úklidu jej doporučujeme nechat tři hodiny nabíjet v nabíjecí stanici.

- Pokud během nabíjení bliká text „CLEAN“, robot je uprostřed úklidu a po dobití automaticky pokračuje tam, kde skončil.
- Robot v zařízení pro odstraňování nečistot využívá malé množství elektrické energie. Když se robot nepoužívá, je možné ho uvést do režimu s ještě nižší spotřebou. Pokyny a další podrobnosti k tomuto úspornému režimu spánku naleznete v aplikaci iRobot HOME.
- Při delším uskladnění robota vypněte: vyjměte jej ze zařízení pro odstraňování nečistot a po dobu 10 sekund podržte tlačítko . Robota uskladněte na chladném, suchém místě.

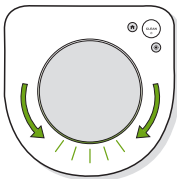
Úklid

Chcete-li mít podlahu stále v dobrém stavu, robota používejte často.



Stiskněte tlačítko CLEAN
Klepnutím spustíte/pozastavíte/obnovíte úlohu.
Podržením na 3 sekundy ukončíte úlohu a uspíte robota.
Podržením na 10 sekund jej restartujete.

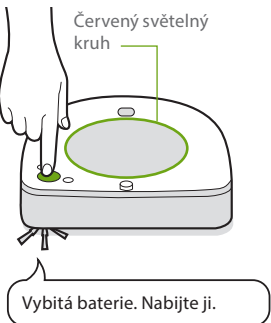
- Robot automaticky prozkoumá a uklidí vaši domácnost. Na konci úklidu nebo při potřebě dobítí se vrátí do zařízení pro odstraňování nečistot.
- Chcete-li robota poslat zpět do zařízení pro odstraňování nečistot, klepněte na možnost . Modrý světelný kruh znamená, že robot hledá zařízení pro odstraňování nečistot.
- Pokud robot narazí na obzvláště špinavou oblast, přepne se do režimu Dirt Detect™ a pohyby dopředu/zpět místo důkladnější vyčistí. Světelný kruhový indikátor bliká modře.
- Klepnutím na možnost můžete lokálně uklidit označenou oblast. Robot začne danou oblast čistit pohyby po spirále do vzdálenosti zhruba metr od středu a pak se opět po spirále vrátí do výchozího bodu. Světelný kruhový indikátor svítí jako modrá spirála.



Když robot potřebuje vyprázdnit sběrný koš, světelný kruhový indikátor začne červeně blikat dokola směrem k zadní straně robota.

Diagnostika problémů

- Pokud nastane nějaký problém, robot vás upozorní přehráním zvukové výstrahy a světelný kruhový indikátor se rozsvítí červeně. Stisknutím tlačítka CLEAN zobrazíte podrobnosti. Další pomocná a instruktážní videa naleznete v aplikaci iRobot HOME.
- Po 90 minutách neaktivity zařízení pro odstraňování odpadu robot automaticky ukončí úklid.



Lithium-iontová baterie

Chcete-li dosáhnout nejlepších výsledků, používejte pouze lithium-iontovou baterii iRobot, která se dodává s robotickým vysavačem Roomba®.

VAROVÁNÍ: Lithium-iontové baterie a výrobky, které obsahují lithium-iontové baterie, se řídí přísnými podmínkami pro přepravu. Potřebujete-li výrobek přepravit (včetně baterie) kvůli opravě, cestování nebo z jiných důvodů, MUSÍTE postupovat podle níže uvedených přepravních pokynů.

- Před odesláním JE NUTNÉ vypnout baterii.
- Baterii vypnete odejmutím robota od zařízení pro odstraňování nečistot a přidržením tlačítka po dobu 10 sekund. Všechny kontrolky zhasnou.
- Zabalte výrobek do původního balení.
- Posílejte ho pouze pozemní dopravou (ne letecky).
- Budete-li stále potřebovat pomoc, obraťte se na náš tým péče o zákazníky.

Péče a údržba

Pokyny pro péči o robota a jeho údržbu

Abyste zachovali maximální výkon robota, řiďte se postupy uvedenými na následujících stránkách.

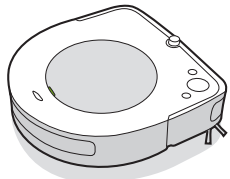
V aplikaci iRobot HOME najdete další instruktážní videa. Pokud si všimnete, že robot zanechává část smetí na podlaze, vyprázdněte sběrný koš a vyčistěte filtr a sběrné kartáče.

Část	Frekvence údržby	Frekvence výměny *
Sběrný koš	Sběrný koš můžete mýt dle potřeby.	Nehodí se
Filtr	Čistěte jednou týdně (dvakrát týdně, pokud máte domácí zvíře). Nemyjte.	Každé 2 měsíce
Kartáček do rohů	Čistěte jednou měsíčně.	Každé 3 měsíce
Senzory plného sběrného koše	Čistěte jednou za 2 týdny.	Nehodí se
Zadní samostatné kolečko	Čistěte jednou za 2 týdny.	Každých 12 měsíců
Kartáče na různé povrchy	Čistěte jednou měsíčně (dvakrát měsíčně, pokud máte domácí zvíře).	Každých 12 měsíců
Senzory proti pádu ze schodů a dobíjecí kontakty	Čistěte jednou měsíčně.	Nehodí se

Poznámka: Společnost iRobot vyrábí různé náhradní díly a sestavy. Pokud se domníváte, že potřebujete některý náhradní díl, o další informace požádejte oddělení péče o zákazníky společnosti iRobot.
* Frekvence výměny se může různit. Díly vyměňte v případě viditelného opotřebení.

Vyprazdňování sběrného koše

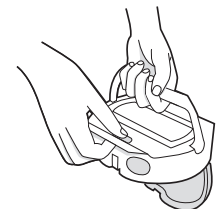
- 1 Stiskněte západku pro uvolnění sběrného koše a zdvihněte jej.



- 2 Uchopte sběrný koš za rukojeť a vytáhněte jej.

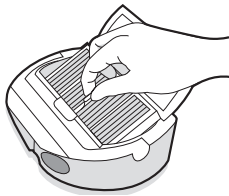


- 3 Chcete-li vysypat sběrný koš, stiskněte tlačítko pro uvolnění sběrného koše.

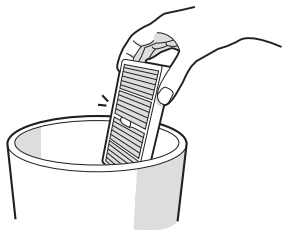


Čištění filtru

- 1 Otevřete dvířka filtru a vyjměte filtr zatáhnutím za poutko.



- 2 Vysypte smetí tak, že poklepete filtrem o odpadkový koš.

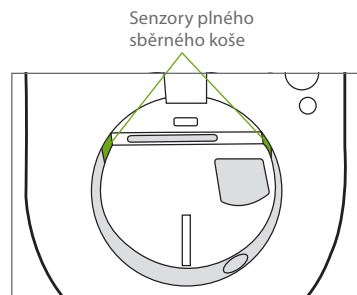


- 3 Vložte znovu filtr na místo a zavřete dvířka filtru.

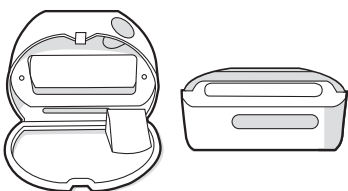
***Důležité:** Dvířka filtru nepůjdou zavřít, dokud nebude filtr správně vložen zpět. Filtr měňte po dvou měsících.

Čištění senzorů plného sběrného koše

- 1 Vyjměte a vyprázdněte sběrný koš.
- 2 Vnitřní senzory otřete čistým, suchým hadříkem.



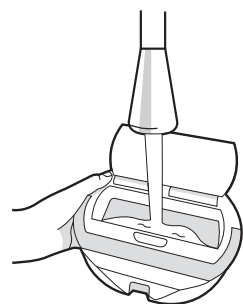
- 3 Vyjměte filtr a omyjte sběrný koš, případně sběrný koš opatrně očistěte tak, aby byly otvory senzorů čisté.



Mytí sběrného koše

*** Důležité:** Filtr nemyjte. Před mytím sběrného koše filtr odeberte.

- 1 Uvolněte sběrný koš, vyjměte filtr a otevřete dvířka koše.
- 2 Opláchněte sběrný koš teplou vodou.

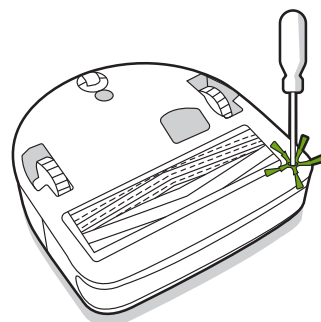


☰ Poznámka: Sběrný koš nelze mýt v myčce na nádobí.

- 3 Ujistěte se, že je sběrný koš zcela suchý. Filtr a sběrný koš poté vraťte zpět do robota.

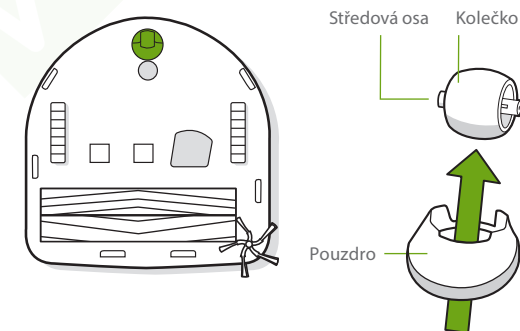
Čištění kartáčku do rohů

- 1 Povolte malým šroubovákem šroub upínající kartáček do rohů.
- 2 Kartáč do rohů vytáhněte. Odstraňte chlupy a jiné nečistoty a vraťte kartáček na místo.



Čištění zadního kolečka

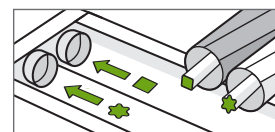
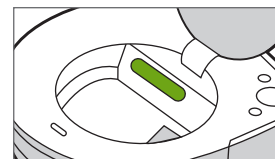
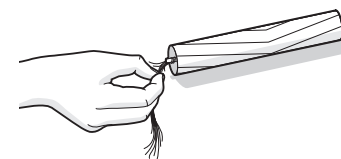
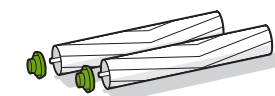
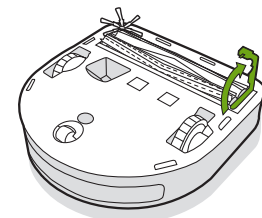
- 1 Silným zatáhnutím za modul zadního kolečka jej vyjměte z robota.
- 2 Silně přitlačte na kolečko a vyjměte je z nosiče (viz obrázek níže).
- 3 Odstraňte veškeré nečistoty z prostoru pro kolečko.
- 4 Poté vraťte všechny části na místo. Kolečko musí zaklapnout zpět na své místo.



*** Důležité:** Zadní kolečko zanesené chlupy a nečistotami může poškodit podlahu. Pokud se kolečko po čištění volně netočí, kontaktujte oddělení péče o zákazníky.

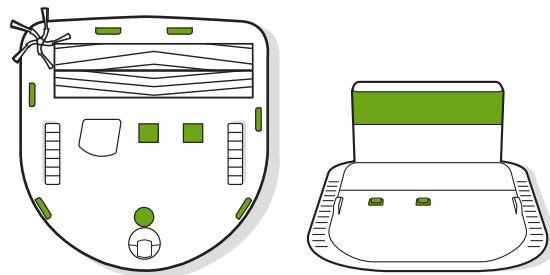
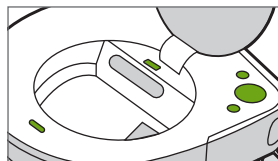
Čištění kartáčů na různé povrchy

- 1 Stiskněte západku rámu sběrných kartáčů, rám zvedněte a odstraňte veškeré nečistoty.
- 2 Vyjměte z robota kartáče. Odstraňte z konců kartáčů krytky. Odstraňte chlupy a nečistoty, které se pod krytkami nahromadily. Krytky znovu nasadte.
- 3 Ze čtvercových a hvězdicovitých čepů naproti kartáčům odstraňte chlupy a nečistoty.
- 4 Vyjměte sběrný koš z robota a odstraňte nečistoty ze sacího otvoru.
- 5 Vraťte kartáče do robota. Tvar čepů kartáčů odpovídá tvaru značek kartáčů, které jsou na modulu čisticí hlavy.



Čištění senzorů a dobíjecích kontaktů

- 1** Otřete senzory, okénko kamery a dobíjecí kontakty čistým, suchým hadříkem.



Důležité: Nestříkejte čisticí prostředky ani vodu přímo na senzory nebo do otvorů pro senzory.

Péče o zákazníky společnosti iRobot

USA a Kanada

Máte-li dotazy nebo připomínky ohledně robotického vysavače Roomba® nebo zařízení pro automatické odstraňování nečistot Clean Base™, před kontaktováním prodejce se nejprve obraťte na společnost iRobot.

Na stránce **www.irobot.com** naleznete tipy ohledně podpory, nejčastější dotazy a informace o příslušenství. Další informace najdete v aplikaci iRobot HOME. Budete-li stále potřebovat pomoc, obraťte se na náš tým péče o zákazníky na čísle **(877) 855-8593**.

Provozní doba oddělení péče o zákazníky společnosti iRobot USA

- Pondělí až pátek: 9:00 – 21:00 východního času
- Sobota a neděle: 9:00 – 18:00 východního času

Mimo území USA a Kanady

Na webu **global.irobot.com** můžete:

- získat další informace o společnosti iRobot ve vaší zemi,
- získat tipy a rady pro zlepšení výkonu vašeho robotického vysavače Roomba®,
- získat odpovědi na své otázky,
- kontaktovat místní středisko péče o zákazníky.

Informace o předpisech



Společnost iRobot Corporation tímto prohlašuje, že dané rádiové zařízení splňuje požadavky směrnice 2014/53/EU o rádiových zařízeních a směrnice 2011/65/EU o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních. Celý text prohlášení o shodě pro EU je k dispozici na této adrese: www.irobot.com/compliance.

Toto zařízení obsahuje model rádiového modulu BYD Precision Manufacture Co., Ltd.: AXC-Y1. Trident je dvoupásmové rádio, které funguje v pásmech WLAN 2,4 GHz a WLAN 5 GHz.

- Pásmo 2,4 GHz je omezeno na provoz mezi 2400 MHz a 2483,5 MHz s maximálním výstupním výkonem EIRP 18,48 dBm (70,47 mW) při 2412 MHz.
- Pásmo 5 GHz je omezeno na provoz mezi 5150 MHz a 5850 MHz s maximálním výstupním výkonem EIRP 21,02 dBm (126,47 mW) při 5180 MHz.



Tento symbol na výrobku označuje, že přístroj nelze vyhodit mezi běžný netříděný komunální odpad. Jako koncový uživatel zodpovídáte za likvidaci zařízení s ukončenou životností ekologicky šetrným způsobem, například:

- (1) jeho vrácením distributorovi/prodejci, od kterého jste je zakoupili;
- (2) jeho odevzdáním na určeném sběrném místě.

Správná likvidace tohoto výrobku pomůže ušetřit cenné zdroje a zabránit jakýmkoli negativním efektům na lidské zdraví a životní prostředí, ke kterým by při nesprávné manipulaci s odpadem jinak mohlo dojít. Další informace získáte u místních úřadů nebo na nejbližším určeném sběrném místě. Při nesprávné likvidaci tohoto odpadu může být v souladu s vnitrostátními právními předpisy udělena pokuta. Další informace najdete na této adrese: http://ec.europa.eu/environment/waste/weee/index_en.htm

iRobot®

©2019 iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730 USA. Všechna práva vyhrazena. iRobot, Roomba, iAdapt a Virtual Wall jsou registrované ochranné známky společnosti iRobot Corporation. Clean Base a Dirt Detect jsou ochranné známky společnosti iRobot Corporation. Wi-Fi a logo Wi-Fi jsou ochranné registrované známky obchodního sdružení Wi-Fi Alliance.